



Supply Stop

Installation Instructions

Coupez L'alimentation en Eau

Instructions pour l'installation

Detener el Suministro

Instrucciones de Instalación

Inlet Installation

Ensure water is shut off before installation. Clean and deburr pipe before installation. Make sure tube is cut so it is squared and not out of round. Test installation before leaving jobsite.

Compression (Copper)

For use on type M or type L copper only.

- Place compression nut then ferrule onto copper tube.
- Do not use pipe dope on compression threads.
- A small drop of oil will help make tightening easier.
- When compression nut begins to "bite" into tube, only another 1/2 turn is required.

Compression (PEX)

For 3/8" OD and smaller tubing, a plastic sleeve is required. For tubing larger than 3/8" OD, the use of a brass compression sleeve and stainless steel tube insert is needed.

- Place compression nut then ferrule onto PEX tube.
- Use tube insert if needed.
- Hand-tighten compression nut, then 1-1/2 to 2-1/2 additional turns with a wrench.

PEX Barbed

- Place crimp ring over PEX tubing.
- Insert valve into the PEX tubing and position crimp ring over the barbed area of the inlet.
- Follow crimp tool manufacturer's instructions.

Installation de L'entrée

S'assurer de fermer le débit d'eau avant l'installation. Nettoyer et ébarber le tuyau avant l'installation. S'assurer que le tuyau est coupé à angle droit et ne comporte pas de faux rond. Vérifier l'installation avant de quitter le lieu d'installation.

Compression (Cuivre)

Pour utilisation sur cuivre, type M ou type L seulement.

- Placer l'écrou à compression puis la bague d'extrémité sur le tube de cuivre.
- Ne pas utiliser de pâte lubrifiante sur les fils de compression.
- Une goutte d'huile aidera à assurer le serrement.
- Lorsque l'écrou à compression commence à « mordre » sur le tube, un simple demi tour est requis.

Compression (PEX - Polyéthylène Réticulé)

Pour un tube de diamètre extérieur de 0,95 cm (3/8 po) ou moins, une douille de plastique est requise. Pour un tube de diamètre extérieur supérieur à 0,95 cm (3/8 po), il est nécessaire d'utiliser une douille à compression en laiton et un insert en acier inoxydable.

- Placer l'écrou à compression puis la bague d'extrémité sur le tuyau en polyéthylène réticulé.
- Utiliser l'insert, si nécessaire.
- Serrer l'écrou à compression à la main puis 1-1/2 à 2-1/2 tours additionnels à l'aide d'une clé.

Tuyau en Polyéthylène Réticulé Cannelé

- Placer la bague de sertissage sur le tuyau en polyéthylène réticulé.
- Insérer le robinet dans le tuyau en polyéthylène réticulé et placer la pince sur les cannelures de l'orifice d'entrée.
- Suivre les instructions du fabricant de l'outil.

Instalación de la Válvula

Asegúrese de que el agua esté cerrada antes de la instalación. Limpie y retire las asperezas de la tubería antes de la instalación. Asegúrese que la tubería esté cortada a escuadra y que no pierda su forma circular. Pruebe la instalación antes de abandonar el sitio de trabajo.

Compresión (Cobre)

Para utilizar solo con cobre tipo M o tipo L.

- Coloque la tuerca de compresión y luego el casquillo sobre la tubería de cobre.
- No utilice grasa para tubería en las roscas de compresión.
- Una pequeña gota de aceite hará que se ajuste con mayor facilidad.
- Cuando la tuerca de compresión comienza a "morder" la tubería, solo se requiere otro medio giro.

Compresión (PEX)

Para tubería de diámetro exterior de 3/8" y tubería más pequeña, se requiere un mango de plástico. Para tubería con un diámetro exterior superior a 3/8", se necesita usar un mango de compresión de bronce y un inserto de tubería de acero inoxidable.

- Coloque la tuerca de compresión y luego el casquillo en la tubería PEX.
- Si es necesario, utilice un inserto de tubería.
- Ajuste manualmente la tuerca de compresión y luego re alice giros adicionales de 1-1/2 a 2-1/2 con una llave inglesa.

Pex Dentada

- Coloque un anillo de pliegue sobre la tubería PEX.
- Inserte la válvula en la tubería PEX y posicione el anillo de pliegue sobre el área dentada de la entrada.
- Siga las instrucciones del fabricante de la herramienta de pliegue.

CPVC

Use only CPVC cement or all-purpose cement for solvent weld connection. DO NOT use a compression stop on CPVC tubing. Use a solvent weld connection valve only.

- Solvent weld per the solvent weld manufacturer's instructions.

Female Iron Pipe (FIP)

- Use pipe thread sealant only on threads of pipe nipple.
- Thread nipple into valve body.
- Make sure outlet position is correct.
- Tighten with a wrench.

Sweat

Open valve prior to soldering and allow to cool before closing. Do not sweat within 12" of a stop.

- Apply flux on tube and inside of valve.
- Insert the valve onto stub-out. Rotate valve to distribute flux evenly.
- Apply heat to solder valve onto pipe.

PVC-C

N'utiliser que de la colle pour PVC-C ou de la colle tout-usage pour joint soudé au solvant. NE PAS utiliser un robinet d'arrêt à soupape sur le tuyau en PVC-C. N'utiliser qu'une valve soudée au solvant.

- Suivre les instructions du fabricant pour la soudure au solvant.

Tuyau de Métal Femelle

- N'utiliser un agent d'étanchéité que sur le raccord fileté.
- Visser le raccord dans le corps de la soupape.
- S'assurer que la position de la sortie est correcte.
- Serrer à l'aide d'une clé.

Exsudation

Ouvrir la soupape avant le soudage et attendre le refroidissement avant de refermer. Ne pas pratiquer d'exsudation à moins de 30 cm (12 po) d'un robinet d'arrêt.

- Appliquer le flux sur le tuyau et à l'intérieur de la soupape.
- Insérer la soupape sur la tubulure de raccordement. Faire pivoter la soupape afin de distribuer le flux uniformément.
- Appliquer de la chaleur afin de souder la valve au tuyau.

CPVC

Utilice solo cemento CPVC o cemento universal para la conexión de la soldadura con solvente. NO utilice un cierre de compresión en la tubería CPVC. Utilice solo una conexión de soldadura con solvente.

- Realice la soldadura con solvente según sus instrucciones del fabricante.

Tubería de Hierro Hembra (FIP)

- Utilice sellador para rosca de tubería solo en la rosca de la unión.
- Ensarte el niple en el cuerpo de la tubería.
- Asegúrese que la posición de la salida sea apropiada.
- Ajuste con una llave inglesa.

Soldadura

Abra la válvula antes de soldar y permita que se enfríe antes de cerrarla. No suelde dentro de 12 pulgadas de un cierre.

- Aplique fundente en la tubería y dentro de la válvula.
- Inserte la válvula sobre el extremo del conducto. Gire la válvula para distribuir el fundente uniformemente.
- Aplique calor para soldar la válvula en la tubería.

FastFit Push Stop

- Shut off water leading to work area.
- Ream and deburr pipe. Place escutcheon over stub-out.

NOTE: If using PEX tubing, PEX tubing size can vary by manufacturer. This may require a tubing insert for proper installation.

- Be sure that the length of the stub-out is long enough for the stop and the escutcheon.
- Mark the pipe 3/4" from the end and firmly push the valve on to ensure it is seated in place and the collar has met the mark.
- Position shutoff valve so it will receive the water supply line.

NOTE: Do not twist or adjust the valve while under water pressure. Make sure the valve is in the desired position prior to turning the water pressure back on. After any adjustments, ensure the valve and pipe connection is properly set by visually confirming the collar has met the previously marked 3/4" line.

- Place nut and ferrule on supply tube.
- If necessary, tighten supply compression nut to the valve securely.
- Ensure safety clip is in place.

FastFit Pousser L'arrêt

- Coupez l'alimentation en eau menant à la zone de travail.
- Fraisez et ébarbez le tuyau. Placez une rosace sur la sortie du goulot.

REMARQUE : Si vous utilisez des tubes PEX, la taille des tubes PEX peut varier selon le fabricant. Une installation adéquate pourrait exiger un insert de tube.

- Assurez-vous que la longueur de la sortie du goulot soit suffisante pour la butée et pour la rosace.
- Marquez le tube de 3/4 po depuis l'extrémité et poussez fermement le robinet pour vérifier qu'il est bien logé en place et que le collet a atteint la marque.
- Placez le robinet d'arrêt de façon à ce qu'il reçoive le tuyau d'arrivée d'eau.

REMARQUE : Ne tournez pas ou n'ajustez pas le robinet pendant que l'eau est sous pression. Vérifiez que le robinet est dans la position désirée avant de remettre la pression d'eau. Après avoir fait tout ajustement, vérifiez que le robinet et le raccordement de tuyau sont installés correctement en confirmant visuellement que le collet a bien rencontré la ligne marquée précédemment à 3/4 po.

- Placez un écrou et une bague d'extrémité sur le tuyau d'alimentation.
- Si nécessaire, resserrez l'écrou de compression d'alimentation du robinet de façon sécuritaire.
- Vérifiez qu'une bride de sécurité est en place.

FastFit Empuje la Parada

- Cerrar el suministro de agua que se dirige al área de trabajo.
- Escariar y quitar las rebabas de la tubería. Colocar el escudete sobre el extremo del conducto.

NOTA: En caso de utilizar un tubo de polietileno reticulado (PEX), su tamaño puede variar según el fabricante. Es posible que se deba colocar un inserto de tubería para lograr una instalación adecuada.

- Asegurarse de que el extremo del conducto sea lo suficientemente largo para la válvula de cierre y el escudete.
- Marcar el tubo a los 1,9 cm desde el extremo y presionar firmemente la válvula para asegurarse de que esté en su lugar y el anillo haya llegado a la marca.
- Posicionar la válvula de cierre para que reciba la línea de suministro de agua.

NOTA: No enroscar ni ajustar la válvula mientras tenga presión de agua; asegurarse de que la válvula se encuentre en la posición deseada antes de volver a activar la presión de agua. Después de realizar los ajustes, asegurarse de que la conexión de la válvula y la tubería esté ajustada de forma apropiada. Para ello, confirmar visualmente que el anillo haya llegado a la línea de 1,9 cm marcada anteriormente.

- Colocar la tuerca y el casquillo en el tubo de suministro.
- De ser necesario, ajustar la tuerca de compresión del tubo de suministro a la válvula de forma segura.
- Asegurarse de que el broche de seguridad se encuentre en su lugar.

Removal of Valve

- Turn off water leading to work area.
- If needed, disconnect water supply line by loosening compression nut with a wrench.
- Remove safety clip.
- Slowly pull collar towards valve body as you remove from the pipe.
- Replace safety clip.

CAUTION: Failure to push the stop to the 3/4" mark line can result in a poor connection. DO NOT insert finger or body parts into the FastFit stop. Heat or glue should not be used with the installation of the FastFit stop.

Enlèvement du Robinet

- Coupez l'alimentation en eau vers la zone de travail.
- Si nécessaire, débranchez la conduite d'alimentation en eau en desserrant l'écrou de compression avec une clé.
- Enlevez la bride de sécurité.
- Tirez lentement le collet vers le corps du robinet alors qu'il est enlevé du tuyau.
- Remettez en place la bride de sécurité.

ATTENTION : Si la butée n'est pas poussée jusqu'à la marque de 3/4 po, le raccordement pourrait être faible. NE PAS insérer un doigt ou une partie du corps dans la butée FastFit. Ne pas utiliser de chaleur ou de colle dans l'installation d'une butée FastFit.

Extracción de la Válvula

- Cerrar el suministro de agua que se dirige al área de trabajo.
- De ser necesario, desconectar la línea de suministro de agua aflojando la tuerca de compresión con una llave inglesa.
- Quitar el broche de seguridad.
- Tirar lentamente del anillo hacia el cuerpo de la válvula mientras se quita el tubo.
- Volver a colocar el broche de seguridad

PRECAUCIÓN: No presionar la válvula de cierre hasta la línea con la marca en 1,9 cm puede resultar en una mala conexión. NO insertar el dedo ni otra parte del cuerpo en la válvula de cierre FastFit. No utilizar calor ni pegamento al momento de instalarla.

Press (Copper)

Be sure to shut off water before starting. For use with type K, L or M hard drawn copper only. Coiled copper is not recommended.

1. Cut copper tube square, round, clean and free of burrs on the OD and ID. If sharp edges are not removed, connection may leak. Make sure stub-out length will accommodate depth of stop and flange.
2. Inspect the valve to ensure the O-ring is present, seated correctly and free of any debris.
NOTE: Do not add lubricants to the O-ring. This could result in an improper seal.

3. Mark tube 1-3/16" from end. Push valve onto tube as far as possible, at least to line marking on tube is reached. Note: If the valve does not reach the mark, this will result in an improper connection.
4. Using a press tool with the proper press jaws, follow the tool manufacturer's instructions.
CAUTION: Make sure the jaws are clean and free of any debris or build-up.

Outil de Presse (Pour le Cuivre)

Avant de commencer, assurez-vous de couper l'alimentation en eau. Pour un usage avec du cuivre dur étiré de type K, L ou M seulement. Du cuivre spiralé n'est pas recommandé.

1. Coupez le tube en cuivre bien droit, bien rond, bien propre et sans bavures sur le diamètre extérieur et intérieur. Si les bords tranchants ne sont pas éliminés, le raccordement pourrait avoir des fuites. Assurez-vous que la sortie du goulot puisse accommoder la profondeur de la butée et de la bride.
2. Inspectez la vanne pour vérifier que le joint torique est présent, bien en place et sans débris. **REMARQUE :** N'ajoutez pas de lubrifiant au joint torique. Cela pourrait entraîner une étanchéité inadéquate.
3. Marquez le tube à 3 cm (1-3/16 po) de l'extrémité. Poussez la vanne dans le tube aussi loin que possible, au moins pour atteindre la marque de la ligne sur le tube. Remarque : Si la vanne n'atteint pas la marque, le raccordement sera inadéquat.
4. En utilisant un outil de presse doté de mâchoires adéquates, suivez les instructions du fabricant.
ATTENTION : Assurez-vous que les mâchoires sont propres et sans débris ou particules.

Prensado (Cobre)

Asegúrese de cerrar el agua antes de comenzar. Para usar solo con cobre estirado duro tipo K, L o M. El cobre enroscado no se recomienda.

1. Tubo de cobre cortado cuadrado, redondo, limpio y libre de rebabas en el diámetro exterior e interior. Si los bordes afilados no se quitan, la conexión puede tener fugas. Cerciorarse de que la longitud de la conexión saliente sea suficiente para acomodar la profundidad del tope y brida.
2. Inspeccione la válvula para asegurarse de que la junta tórica esté presente, colocada correctamente y libre de residuos. **NOTA:** No agregue lubricantes a la junta tórica. Este podría provocar un sellado inadecuado.
3. Marque el tubo a 1-3/16 pulg. desde el extremo. Empuje la válvula hacia el tubo lo más lejos posible, al menos hasta la línea de marcado que se alcanza en el tubo. Nota: Si la válvula no alcanza la marca, esto dará como resultado una incorrecta conexión.
4. Usando una herramienta de prensado con las mordazas de prensado adecuadas, siga las instrucciones del fabricante de la herramienta.
PRECAUCIÓN: Asegúrese de que las mordazas estén limpias y libre de cualquier residuo o acumulación.

Outlet Installation

Ensure water is shut off before installation. Clean and deburr pipe before installation. Make sure tube is cut so it is squared and not out of round. Test installation before leaving jobsite.

Copper Compression

- Do not use pipe dope on compression threads.
- A small drop of oil will help make tightening easier.
- Place compression nut then brass sleeve on tubing.
- Insert riser into valve and tighten nut.
- Additional 1/2 turn is required after nut "bites."

PEX Compression

For 3/8" OD and smaller tubing, a plastic sleeve is required. For tubing larger than 3/8" OD, the use of a brass compression sleeve and stainless steel tube insert is needed.

- Place compression nut then ferrule onto copper tube.
- Use tube insert if needed.
- Hand-tighten compression nut, then 1-1/2 to 2-1/2 additional turns with a wrench.

Slip-Joint

Do not use pipe compound on slip-joint threads.

- Inspect tubing and ensure that it is not out of round, has no burs or divots.
- Place nut, washer and cone washer onto tubing.
- Insert cone washer into outlet valve and ensure it is lined up square with the valve.
- Tighten nut with a wrench. Do not overtighten.
- Test for leaks.

Ballcock Nut – Flexible Riser

- Follow the instructions set per the riser manufacturer's instructions.

Installation de la Sortie

S'assurer de fermer le débit d'eau avant l'installation. Nettoyer et ébarber le tuyau avant l'installation. S'assurer que le tuyau est coupé à angle droit et ne comporte pas de faux rond. Vérifier l'installation avant de quitter le lieu d'installation.

Compression de Cuivre

- Ne pas utiliser de pâte lubrifiante sur les fils de compression.
- Une goutte d'huile aidera à assurer le serrement.
- Placer l'écrou à compression puis la bague d'extrémité sur le tube de cuivre.
- Insérer la bride dans la soupape et serrer l'écrou.
- Serrer l'écrou de 1/2 tour, une fois qu'il a « mordu ».

Compression du Tuyau en Polyéthylène Réticulé

Pour un tube de diamètre extérieur de 0,95 cm (3/8 po) ou moins, une douille de plastique est requise.

Pour un tube de diamètre extérieur supérieur à 0,95 cm (3/8 po), il est nécessaire d'utiliser une douille à compression en laiton et un insert en acier inoxydable.

- Placer l'écrou à compression puis la bague d'extrémité sur le tuyau en polyéthylène réticulé.
- Utiliser l'insert, si nécessaire.
- Serrer l'écrou à compression à la main puis 1-1/2 à 2-1/2 tours additionnels à l'aide d'une clé.

Raccordement Coulissant

Ne pas utiliser de pâte lubrifiante sur le filage des raccords coulissants.

- Vérifier le tuyau et s'assurer qu'il ne comporte pas de faux ronds ou d'ébarbures.
- Insérer le cône dans la soupape de sortie et s'assurer qu'il est bien aligné avec la soupape.
- Placer l'écrou, la rondelle et le cône sur le tube.
- Serrer l'écrou à l'aide d'une clé. Ne pas trop serrer.
- S'assurer qu'il n'y a aucune fuite.

Écrou du Robinet à Flotteur - Colonne Montante Flexible

- Suivre les instructions du fabricant de la colonne montante.

Instalación de Toma de Corriente

Asegúrese de que el agua esté cerrada antes de la instalación. Limpie y retire las asperezas de la tubería antes de la instalación. Asegúrese que la tubería esté cortada a escuadra y que no pierda su forma circular. Pruebe la instalación antes de abandonar el sitio de trabajo.

Compresión de Cobre

- No utilice grasa en las tuercas de compresión.
- Una pequeña gota de aceite hará que se ajuste con mayor facilidad.
- Coloque la tuerca de compresión y luego el mango de bronce en la tubería.
- Inserte el elevador en la válvula y ajuste la tuerca.
- Se requiere otro medio giro luego de que "muera" la tuerca.

Compresión (PEX)

Para tubería de diámetro exterior de 3/8" y tubería más pequeña, se requiere un mango de plástico.

Para tubería con un diámetro exterior superior a 3/8", se necesita usar un mango de compresión de bronce y un inserto de tubería de acero inoxidable.

- Coloque la tuerca de compresión y luego el casquillo en la tubería PEX.
- Si es necesario, utilice un inserto de tubería.
- Ajuste manualmente la tuerca de compresión y luego realice giros adicionales de 1-1/2 a 2-1/2 con una llave inglesa.

Junta Deslizante

No utilice compuesto para tuberías en las tuercas de la junta deslizante.

- Inspeccione la tubería y asegúrese que no haya perdido su forma circular, no tenga rebabas ni marcas.
- Coloque la tuerca, la arandela y la arandela cónica en la tubería.
- Inserte la arandela cónica en la válvula de salida y asegúrese que esté bien alineada con la válvula.
- Ajuste la tuerca con una llave inglesa. No ajuste demasiado.
- Verifique si existen pérdidas.

Válvula de Flotador - Elevador Flexible

- Siga las instrucciones del fabricante del elevador.